



du 27 au 30 novembre 2014
à Paris

MUSICAL CONVIVAL 21^e FESTIVAL

ONLY FRENCH

www.onlyfrench.fr

avec



Boule Noire

118 Bd de Rochechouart - 18^eme

Judi 27 nov. - 20h30

Berty 

**Dalton
Télégramme** 

**Des Fourmis dans
les Mains** 

Vendredi 28 nov. - 20h30

Iaross 

Pierrot le fou 

**Fredy
Massamba** 

Pan Piper

2-4 impasse Lamier - 11^eme

Samedi 29 nov. - 20h30

RDV FRANCOFONIK

#5

Billie 

Alif Naaba 

Carlou D 

Scène du Canal

118 Quai de Jemmapes - 10^eme

Dimanche 30 nov. - 15h00

Élève Lapointe au piquet

Sarah Olivier, Roland Bourbon, Imbert
Imbert et Nicolas Jules 

Fnac / Moxity



Contact Only French

Dominique PRÉVOST
+33 (0)6 48 39 92 68
dom@onlyfrench.fr

Contact Catalyse

Bettina VERNET
+(41) 79 200 84 28
contact@catalyse.ch

Contact Mathpromo

Julien Oliba
+33 (0)6 22 27 14 30
julien@mathpromo.com

ONLY FRENCH

FESTIVAL

**BERTY, DALTON TELEGRAMME, DES FOURMIS DANS LES MAINS,
IAROSS, PIERROT LE FOU, FREDY MASSAMBA,
BILLIE, ALIF NAABA, CARLOU D,
SARAH OLIVIER, ROLAND BOURBON, IMBERT IMBERT et NICOLAS JULES**

Du 27 novembre au 30 novembre 2014
La Boule Noire - Le Pan Piper - La Scène du Canal

Depuis sa création, l'association Only French organise des concerts et des festivals à Paris plusieurs fois par an dans le but de promouvoir des artistes émergents et de mieux faire connaître la richesse de la francophonie.

www.onlyfrench.fr

www.facebook.com/onlyfrench

www.twitter/Only_French

Judi 27 novembre à la Boule Noire à 20h30

BERTY (CH), DALTON TELEGRAMME (BE) & DES FOURMIS DANS LES MAINS (FR)

Vendredi 28 novembre à la Boule Noire à 20h30

IAROSS (FR), PIERROT LE FOU (CH) & FREDY MASSAMBA (CONGO)

Samedi 29 novembre au Pan Piper / RDV FRANCOFONIK #5 à 20h30

BILLIE (FR), ALIF NAABA (BURKINA FASO) & CARLOU D (SENEGAL)

Dimanche 1er décembre à la Scène du Canal (Espace Jemmapes) à 15h

Spectacle familial ELEVE LAPOINTE AU PIQUET

SARAH OLIVIER, ROLAND BOURBON, IMBERT IMBERT et NICOLAS JULES

En partenariat avec :



ONLY FRENCH

Musique, francophonie, émergence

Depuis sa création, l'association Only French organise des concerts et des festivals dans le but de promouvoir des artistes émergents et de défendre la francophonie.



L'association suisse est le partenaire historique d'Only French.

LES CHIFFRES CLES

- 11 ans d'existence sur 20 éditions
- Plus de 100 artistes émergents programmés
- Une co-organisation franco-suisse parfaitement rodée entre les associations Only French et Catalyse
- Un site web exceptionnel + Onlyfrench Tv avec la diffusion vidéo de toutes les éditions depuis 2002
- Une notoriété importante auprès des professionnels et des médias

LES OBJECTIFS

- **Soutenir et promouvoir la francophonie sans frontières par la chanson et la musique.**
 - Créer des synergies au sein de l'espace Francophone.
 - Permettre à des groupes et artistes de talents reconnus de se produire dans des manifestations internationales.
 - Diffuser concerts et interviews des artistes sur le web et gagner en visibilité.
 - Créer des liens et développer un réseau professionnel.
 - Développer et fidéliser un public.

Les RDV FRANCOFONIK

Jusqu' alors identifié par son festival, ONLY FRENCH réalise en 2014 une série de 5 concerts exceptionnels et propose un nouveau rendez-vous de la francophonie internationale.

Les 3 premiers RDV FRANCOFONIK ont eu lieu le 17 mai, le 28 juin et le 27 septembre au Pan Piper à Paris et ont été un vrai succès.

- Programmation 1er RDV : Electro Bamako (Mali / France), Chloé Lacan (France), Éric Rwigema (Rwanda).
- Programmation du 2ème RDV : Ablaye Cissoko & Volker Goetze (Sénégal / Allemagne), Charlotte Parfois (Suisse) et BIC (Haïti)
- Programmation du 3ème RDV : Gasandji (RDC), Benoît Paradis Trio (Québec) et Hervé Lapalud (France)

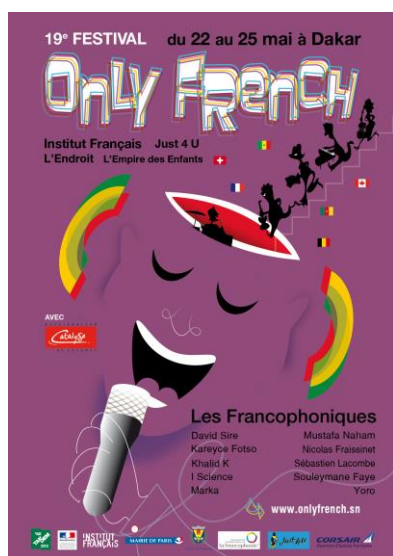
Le 4ème RDV FRANCOFONIK a eu lieu le 17 octobre à l'Institut Français de Dakar avec : Carlou D (Sénégal), William Baldé (France), Jerem (France).

Le 5ème Rendez-vous aura lieu à Paris le 29 novembre au Pan Piper à Paris se déroule dans le cadre du festival ONLY FRENCH. Il sera l'occasion d'un nouvel échange avec le Sénégal.

Pourquoi les RDV FRANCOFONIK ?

Lors du dernier festival ONLY FRENCH, la réussite de la soirée « spécial Sénégal » du 30 novembre 2013 au Pan Piper à Paris a lancé le projet de soirées récurrentes. L'idée de créer des rendez-vous réguliers autour de la Francophonie s'est imposée.

Pourquoi Dakar ?



En 2013, dans le cadre du tandem Paris-Dakar, ONLY FRENCH réalise la 19ème édition de son festival à Dakar. // Parrainé par Didier Awadi

Du 22 au 25 mai, 7 concerts ont lieu à l'Institut Français, au Just For You, à l'Endroit et à l'Empire des Enfants.

Artistes programmés : Yoro N'Diaye (Sénégal) - Mustafa Naham (Sénégal), I Science (Sénégal) - Souleymane Faye (Sénégal) - Khalid K (France) - David Sire (France), Kareyce Fotso (Cameroun) - Sébastien Lacombe (Canada), Nicolas Fraissinet (Suisse) - Marka (Belgique)

La 20ème édition du festival ONLY FRENCH dédiée au Sénégal a eu lieu à Paris fin novembre 2013.

ONLY FRENCH garde de cet échange et de cette aventure un lien très fort et indéfectible avec le Sénégal.

PROGRAMMATION

JEUDI 27 NOVEMBRE | La BOULE NOIRE

DALTON TELEGRAM

Grands gagnants du concours Talents Acoustic de TV5 Monde en 2013, les Dalton Telegramme poursuivent leur périple autour de leur concept-western en 3 EP. Entre l'automne 2013 et l'automne 2014, ils sortiront «La Cavale», «La Planque» et «Dernier Raid».

Le second opus, «La Planque» est sorti le 5 mai 2014.

Si ce disque est plus fougueux dans sa production, il est plus introspectif dans ses thématiques. «La Cavale» observait le monde qui l'entoure, «La Planque» offre une incursion dans ce qu'on pourrait appeler «la vie privée et intime des Dalton»

La chevauchée fantastique reprendra fin de l'année avec la sortie de «Dernier Raid», ultime épisode de la saga.



www.daltontelegramme.com/



DES FOURMIS DANS LES MAINS

Après 7 ans de tournée, ils sortent un 4ème album haut en couleurs au titre évocateur, « Partout des gens ». La poésie reste de mise, les mots sont comme porteurs de message que chacun emporte là où il veut. Les textes parlent de rêves imaginaires, d'amour, de liberté, de nos cœurs, des enfants, de la bêtise, des gens, partout. Et la musique en parle aussi, comme en miroir, la chante encore plus fort, et les parquets tremblent.

www.desfourmisdanslesmains.com

BERTY

BERTY Le groupe s'appelle BERTY ! Monique Froidevaux l'a constitué et lui a donné ce nom. Sa manière à elle de se tenir dans une trace. La trace vive, acérée, brûlante de Berty Albrecht, haute figure de l'émancipation des femmes dans les années 30, et de la Résistance française pendant la guerre. « Une belle épée avec d'inoubliables flammes dans les yeux » disaient d'elle les hommes et les femmes qui l'ont côtoyée.

De « la belle épée », Monique a le fil aiguisé des mots, le tranchant de la colère et de la rébellion. « Des flammes dans les yeux », l'inoubliable et irréductible héritage de sa liberté ! Et ça sonne !

Dans le rock ou les ballades, sa voix grave et chaude fait résonner aussi bien notre capacité d'indignation que notre mélancolie « source de vie ». Sans angélisme ni complaisance elle chante le scandale, l'injustice, l'arrogance des puissants tout autant que la douceur des corps, les frissons, poings fermés, coeur par terre. Sa façon à elle d'être au monde !



www.bertynews.com

VENDREDI 28 NOVEMBRE | La BOULE NOIRE



IAROSS 🇫🇷

Après de nombreuses collaborations musicales régionales (Gatsby, Rimbaud, etc.), Nicolas Iarossi, violoncelliste, décide de créer en 2008 son projet solo : Iaross.

Un an après, Iaross devient un groupe grâce à la rencontre avec Germain Lebot, batteur et Colin Vincent, guitariste. Chacun portant des univers et une culture musicale riches, Iaross devient un groupe aux influences

vastes allant de la chanson française au rock jusqu'aux frontières de l'électro, de la transe et de l'expérimentation.

En 2013, Iaross a remporté le prix du jury du Festival Alors Chante! et la Médaille d'Or de la chanson à Saingelégier, et défend la sortie d'un nouvel album, mûr et intense : "Renverser" (Coup de Coeur de l'Académie Charles Cros 2013).

En 2014, le groupe croise en tournée la route des Têtes Raides, la Maison Tellier, Barcella..., réunissant un public toujours plus large et hypnotisé par la présence hors-norme du groupe !

iaross.com/

PIERROT LE FOU 🇨🇭

Ils se sont mis à cinq pour lui donner vie en piochant dans leurs fragilités respectives ... Aujourd'hui Pierrot le Fou les rassemble autour de son amour des mots et de leurs façons de ne jamais tout dire... Amoureux de l'idée d'être amoureux, il égrène pour eux sa sensibilité, d'une mélopée à l'autre, au pays des femmes et des grands voyages.



pierrotlefou.ch



FREDY MASSAMBA 🇨🇲

Déjà connu comme un des membres fondateurs des « Tambours de Brazza » et pour ses collaborations avec de nombreux artistes de la scène internationale, Fredy Massamba s'est définitivement imposé avec «Ethnophony», un premier album en solo nominé aux African Kora Awards 2012 à Abidjan.

Après une tournée internationale, il revient avec son 2ème album solo «Makasi», qui signifie la force en Lingala. Un disque produit par son comparse Fred Hirschy, qui était déjà de la partie pour son précédent opus, et mixé à New York par l'excellent Russell «The Dragon» Elevado (D'Angelo, Jay-Z, The Roots, Erykah Badu,...) qui apporte un son afro-américain imparable.

Auteur et interprète, il surprend tant par sa voix que par une écriture très personnelle. Il transmet son héritage afro européen à travers un univers empreint d'histoire et d'optimisme et s'inspire du passé pour chanter le présent. Il raconte, en Kikongo et Lingala, une Afrique qu'il encense avec joie et inquiétude... Sur scène, accompagné d'une basse, d'une batterie, d'un clavier, d'une guitare et de percussions, il évolue avec un charisme déconcertant, utilisant sa voix comme un véritable instrument !

www.fredymassamba.com

SAMEDI 29 NOVEMBRE | Le PAN PIPER

5ème et dernier Rdv Francophonik 2014

ALIF NAABA

Chanteur, guitariste, Alif Naaba opte pour un folk influencé par le terroir mossé. Il a explosé sur la scène nationale et ouest-africaine au début des années 2000.

Révéle au public Burkinabé par Regard métis, son premier album (kundé du meilleur artiste de la diaspora en 2004), Alif Naaba est devenu en quelques années, une valeur sûre du folk africain. En 2005, il signe son second album Foo, vendu à plusieurs milliers d'exemplaires et couronné du Kundé de la meilleure chanson francophone. Sa musique est une rencontre entre la musique Moaga (du centre du Burkina Faso), le jazz et diverses musiques africaines. Dans son nouvel album Wakat, Alif Naaba, offre une musique acoustique et profonde à base de cordes et de percussions et de chants métis

Il est sacré Artiste de l'année 2010 par l'un des plus grands quotidiens du Burkina Faso, L'OBSERVATEUR PAALGA.

En 2013, après des résidences créatives entre Ouaga, Kigali et Paris, le Prince aux pieds nus sort "Yiki". Les concerts de lancement de cet album à Ouaga et Bobo, ainsi que l'accueil exceptionnel que lui réservent les publics d'Afrique de l'Est, du Sud et de l'océan Indien (Tournée VPC 2013) sont la reconnaissance, de l'inspiration, du travail, de la vision originale d'Alif Naaba.

Alif Naaba est consacré KUNDE d'or du meilleur artiste 2014, aux victoires de la musique du Burkina Faso.



www.alifnaaba.net



CARLOU D

Auréolé du succès du 4ème Rdv Francophonik à l'Institut Français de Dakar, Carlou D vient à Paris dans le cadre des échange ONLY FRENCH pour un concert-événement.

Ancien membre du groupe « Positive Black Soul », meilleur artiste variété aux Sunu Music Awards 2010, Ibrahima Loucard de son vrai nom propose une musique moderne et sophistiquée, mêlant sonorités acoustiques et vibrations hip-hop.

carlou-d.com

BILLIE

Billie,

Voix sucrée, sourire de louve, boucles acérées, le coeur qui groove, quand Billie prend la pose, c'est pour mieux te manger mon enfant.

Auteur à la prose sensuelle, Billie nous emmène de chimères en merveilles. Sirène à la poésie tragique, ou clandestine en ce monde, c'est autant d'histoires que Billie raconte. Elle est unique, mais quand elle boucle sa voix sur scène, et nous absorbe dans son monde, elle est multiple, elle est nombreuse, elle est partout. Pour écrire elle s'invente des vies, croit aux contes de fées ; Electrique elle l'est et en français, s'il vous plaît.

Une fille dans l'air du temps, entre deux mondes : imaginaire et branché Billie se veut libre.



www.facebook.com/BillielaPage

DIMANCHE 1er DECEMBRE | La SCENE DU CANAL

ELEVE LAPOINTE AU PIQUET

Le concert pour les mioches et les moins mioches...

Quatre artistes atypiques et singuliers rendent un hommage tendre et décalé à Bobby Lapointe : Sarah Olivier, Roland Bourbon, Imbert Imbert et Nicolas Jules revisitent au poil à gratter les refrains fantaisistes et lunaires du piscénois (habitant de Pézenas) dans une ambiance de cirque intime et débridé, de cuisine foutraque et raffinée... pour un résultat explosif!

Co-production: JMF, Train Théâtre, Printival



ON EN PARLE

par Rita Carvalho **MUSIQUE**

ONLY FRENCH FESTIVAL **ÉVÈNEMENT**

Trois salles de concerts parisiennes (La Boule Noire, Le Pan Piper et La Scène du Canal) collaborent jusqu'au 1^{er} décembre avec l'association Only French pour son festival annuel destiné à soutenir les talents de la musique francophone. Comme son nom l'indique, l'Only French Festival ne programme que des artistes originaires des espaces francophones ou s'exprimant en français. Pour cette 20^e édition et dans le cadre du Tandem Dakar-Paris, le Sénégal aura les honneurs d'une soirée spéciale le 30 novembre. Au programme des concerts : la musique acoustique et engagée de Mustafa Naham, la pop étonnante de Faada Freddy composée de claquements de doigts ou de battements de cœur, et enfin Yoro Ndiaye, qui oscille entre folk et « mbaïakh » (musique populaire sénégalaise). Le 29, place à l'électro-acoustique charmante du tandem français Lili Cros et Thierry Chazelle, et aux chansons délicates du Suisse Tomas Grand. Le Canada envoie aussi un ambassadeur en la personne de Sébastien Lacombe, auteur d'un album entre chanson québécoise et sonorités sénégalaises. La Belgique, elle, sera représentée le 28 par Marka, chanteur touche-à-tout et bête de scène. ▶ Renseignements page 185.

CHANTEURS

re chanson

UES HUMEURS LIVRE D'OR LIENS INDEX ▼

s Les vies liées de Lavilliers Qui chante ce soir ? Téléspirit, TV de l'Esprit

beau tout neuf à NosEnchanteurs, Michel Kemper, 11 a rue Président-Allen

Only French, le 20e ! (3 x 2 pass à gagner)

Alors que le rituel de l'entrée en chanson semble devoir obligatoirement passer par Tower bridge et...

25 novembre 2013 Aucun commentaire Suite...

Télérama.fr

À la Une : Cinéastes, rappers, écrivains... les artistes rendent hommage à

SORTIR À PARIS À MARSEILLE

SPECTACLES - CONCERTS - CHANSON FRANCOPHONE - SPECTACLE MUSICAL - THÉÂTRE MUSICAL

Le Cirque des Mirages - Vagabonds des mers



Afficher la distribution ▼

Note de la rédaction :

TTT On aime passionnément

Note des internautes :

★★★★☆

(3 notes)

Un piano, de la fumée, quelques lumières qui percent... Nous voilà en 1784 sur un navire marchand en pleine tempête, suspendus aux lèvres de son capitaine. Yann Girard et Fred Parker arpentent, entre musique et poésie, les tréfonds de l'ombre et de l'expressionnisme. La tension dramatique fascine, l'interprétation est remarquable, comme souvent.

Marie-Catherine Mardi

le nouveau
Paris
Île-de-France

Le site officiel de la c
Paris Ile-de-France

ÉVÈNEMENTS

MUSÉES ET MONUMENTS

CAFÉS RE
GAST

Accueil > Événements > Festivals > Only French Festival

20^e FESTIVAL 1993-2013 à Paris

Only French

Les Francophones

FESTIVALS

Only French Festival

Only French Festival célèbre ses vingt ans avec une programmation aux couleurs du Sénégal.

📅 Du jeudi 28 novembre au dimanche 01 décembre 2013

Cet événement se déroule dans plusieurs lieux

Musique



Acoustic avec Zaho



Les Talents Acoustic 2013



Classique : Henri Demarquette

Classique : Henri Demarquette

Les artistes francophones en concert : Henri Demarquette, mille ans de musique en 60 minutes !

Actus musique



Transmusicales de Rennes

Les 35èmes rencontres Transmusicales de Rennes auront lieu du 4 au 8 décembre 2013. Le festival conserve le même mot d'ordre depuis 1979 : partir à la découverte des artistes émergents et favoriser leur rencontre avec les publics les plus larges possibles. Au programme : le chanteur Stromae, le dessinateur Luz, les rennais Juvéniles en DJ...



Only French !

La 20ème édition du festival Only French se déroulera à Paris du 28 novembre au 1er décembre et sera l'occasion de recevoir des artistes africains. Une édition parrainée par le chanteur rappeur Didier Awadi et réunissant dix artistes du continent francophone : France, Canada, Suisse, Belgique, Cameroun et Sénégal.

PENDANT LES JOURS

COM

Recommander Partager 4 Tweeter 3 +1 0 Partager

ÉVÉNEMENTS RFI
Publié le 23-09-2014 • Modifié le 23-09-2014 à 11:57

ONLY FRENCH - RDV FRANCOFON

Par



Les cookies assurent le bon fonctionnement de nos

COSMOPOLITAIN.

Fiche bon plan sortie : Only French 2012 à Paris

18° FESTIVAL

Only French

Du 29 nov. au 2 déc. 2012 à Paris

Type : Salon / Festival
Région : Ile-de-France
Code postal : 75018
Site : www.onlyfrench.fr

radiofrance.fr • france inter • france info • france bleu • france culture • france musique • fip • le mov' • les orchestres

ÉCOUTER LA RADIO RÉÉCOUTER CONNEXION

Le journal de 13h

ÉCOUTER LE DERNIER JOURNAL

- PROGRAMME POLITIQUE MONDE SOCIÉTÉ CINÉ LIVRE THÉÂTRE MUSIQUE IDÉES PODCAST
- ÉCO SPORTS HISTOIRE SCIENCES JUSTICE LES INDISCRETS

Événements Concert

Rdv Francophonik

Le 27 septembre 14 Pan Piper, 2-4 impasse Lamier, 75011 Paris

ONLY FRENCH poursuit en musique son tour du monde de la francophonie. Au programme : GASANDJI (RDC / Afro Pop) BENOÎT PARADIS TRIO (Québec / Jazz Délire) HERVÉ LAPALUD (France / Chanson sans frontière)

J'aime 0 Tweeter 0 +1 0 Share 0

écoutez, téléchargez

13h Le journal de 13h Inter treize

La marche de l'histoire Halié Sélassie

Je n'oublierai jamais Je n'oublierai jamais

La définition de Morin la définition de Morin

La chronique média Alex Vizorek : Tatouer une jarretière...

Tous les programmes >

pluralité d'un genre en perpétuel défric

Rendez vous sur scène pour découvrir le

émissions liées

L'Afrique enchantée Ambiance facile
par Soro Solo, Vladimir Cagnolari et Hortense Volle | le 21/09/14

L'Afrique enchantée Abolir Ebola
par Soro Solo, Vladimir Cagnolari et Hortense Volle | le 14/09/14

les dernières vidéos

